

Convenția nr. 89/1948 privind munca de noapte a femeilor care lucrează în industrie

Conferința Generală a Organizației Internaționale a Muncii, convocată la San Francisco de către Consiliul de Administrație al Biroului Internațional al Muncii și care s-a întrunit aici, la 17 iunie 1948, la cea de-a treizeci și una sesiune a sa,

după ce a hotărât să adopte diferite propuneri referitoare la revizuirea parțială a convenției asupra muncii de noapte a femeilor) 1919, adoptată de conferință în prima sesiune și la revizuirea convenției asupra muncii de noapte a femeilor revizuită), 1931, adoptată de conferință în cea de a optsprezecea sesiune a sa, problema care constituie punctul 9 de pe ordinea de zi a sesiunii,

considerând că aceste propuneri trebuie să ia forma unei convenții internaționale,

adoptată, astăzi, nouă iulie, una mie nouă sute patruzeci și opt, următoarea convenție, care va fi denumită „Convenție asupra muncii de noapte a femeilor (revizuită), 1948”.

Partea I
Dispoziții generale

Articolul 1

1. În sensul prezentei convenții, vor fi considerate ca „întreprinderi industriale”:

- a) minele, carierele și industriile extractive de orice fel;
- b) întreprinderile în care produsele sunt fabricate, modificate, curățite, reparate, ornate, finisate, pregătite pentru vânzarea distruse și dărâmate, sau în care materialele suferă o transformare, inclusiv întreprinderile de construcții de vapoare, de producție, transformare și transmitere a electricității și a forței motrice, în general;
- c) întreprinderile de construcții și proiectări civile, inclusiv lucrările de construcții, de reparații, de întreținere, de transformare și de dărâmare.

2. Autoritatea competentă va stabili linia de demarcație între industrie, pe de o parte, și agricultură, comerț și celelalte munci neindustriale, pe de altă parte.

Articolul 2

În sensul prezentei convenții, termenul „noapte” înseamnă o perioadă de cel puțin 11 ore consecutive, cuprinzând un interval fixat de autoritatea competentă, de cel puțin 7 ore consecutive, cuprins între orele 10 seara și 7 dimineața; autoritatea competentă va putea să prescrie intervale diferite pentru diferite regiuni, industrii, întreprinderi sau ramuri industriale sau de întreprinderi, dar, înainte de a stabili un interval începând după ora 11 seara, va consulta organizațiile de patroni și muncitori interesate.

Articolul 3

Femeile, fără deosebire de vârstă, nu vor putea fi folosite în timpul nopții în nici o întreprindere industrială, publică sau particulară și în nici o unitate a acestor întreprinderi, cu excepția întreprinderilor unde sunt folosiți numai membrii aceleiași familii.

Articolul 4

Articolul 3 nu va fi aplicat:

- a) în caz de forță majoră, când într-o întreprindere, se produce o întrerupere a exploatării care nu se poate prevedea și care nu are caracter periodic;
- b) în cazul în care munca se efectuează, fie la materii prime, fie la materii în stare de preparare, susceptibile alterării foarte rapide și când această muncă este necesară pentru a salva aceste materii de la o pierdere inevitabilă.

Articolul 5

1. Când, din cauza unor împrejurări deosebit de grave, interesul național o cere, interzicerea muncii de noapte a femeilor va putea fi suspendată printr-o hotărâre a guvernului în urma consultării organizațiilor de patroni și muncitori interesate.

2. Această suspendare va trebui să fie notificată Directorului general al Biroului Internațional al Muncii, de către guvernul interesat, în raportul său anual privind aplicarea convenției.

Articolul 6

În întreprinderile industriale supuse frecvenței anotimpurilor, și în toate cazurile în care temperaturile excepționale o cer, durata perioadei de noapte indicată la Articolul 2 va putea fi redusă la 10 ore timp de 60 de zile pe an.

Articolul 7

În țările în care clima face ca munca de zi să fie deosebit de grea, perioadă de noapte poate fi mai scurtă decât cea fixată la articolele de mai sus, cu condiția să se acorde în timpul zilei un repaus de compensație.

Articolul 8

Prezenta convenție nu se aplică:

- a) femeilor care dețin posturi de conducere sau cu caracter tehnic și care implica o răspundere;
- b) femeilor ocupate în serviciu de igienă și sănătate și care nu efectuează normal o muncă manuală.

Partea a II-a

Dispoziții specifice referitoare la anumite țări

Articolul 9

În țările în care nici un regulament public nu se aplică la munca femeilor în timpul nopții în întreprinderile industriale, termenul „noapte” va putea desemna în mod provizoriu, și pe o perioadă de maximă 3 ani, la aprecierea guvernului, o perioadă de numai 10 ore, care va cuprinde un

interval fixat de autoritatea competentă, de cel puțin 7 ore consecutive, cuprinse între orele 10 seara și 7 dimineața.

Articolele 10-12:

Modificări în aplicarea convenției în ce privește India și Pakistan și proceduri pentru aplicarea lor.

Partea a VI-a

Dispoziții finale

Articolele 13-20:

Dispoziții finale tip ¹.